

Նոյն օրը թվաբանութեան դասի ժամանակ էլէյրանն էր, որ միշտ առաջին մաստ բարձրացողն էր լինում ու ուղիղ պատասխան էր տալիս։ Ուրիշ անգամ դարձեալ թվաբանութեան ժամանակ էլէյրանը երբեք մաստ չէր բարձրացնում, կարծես թէ քնած լինէր։ Բայց նրա ուղեղը մեղրած չէր։ Նա քննադատում էր այժմ տէր հօր տած այն խօսքը, թէ «ով որ աւելի է գործում, նա աւելի էրեւոյնի է լինում»։ Սէյրանը այդ խօսքերը իր նկեղներին նման հալած իւրի տեղ չէր ընդունում։ Եթէ մաշակ է, մտածում էր նա, միշտ կհալուի մայրը ամբողջ օրը գործելով նեղութեան մէջ է, սկ Ներսէս աղան մազազինի սեղանի վրա կարապ նստելով ոչ մի հոգս չունէ»։ Այս թէ նշու էր նա կարմրում, երբ նոյն րօպէին ուղեիչը բացականչում էր. «Սէյրան, դու չես կաողանում խնդիրը լուծել»։ Տէր ողորմեայ, մընածածկ էր տուողիչը, այդ երեխան հրէչ է, Ինչ է, ի՞նչ օր առաջինն է լինում, միւս օրը ոչինչ չէ մտնում»։

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Յունիսի 26-ին

Ձեր պատուական լրագրի անցեալ № 62-ում արտատպւած էր «Одесский Листок» թերթից, ներքին լուրերի բաժնում, մէկ անտելի զրպարտութիւն իմ դէմս։ Պ. խմբագրապետ, խնդրեմ ձեր մարդասիրութիւնից, ճշմարտութիւնը երևան հանելու համար, ներկայ երկտողիս բարեհաճէ՛ք մի անկիւն նորոգելու ձեր պատուական լրագրի մօտակայ համարներէն մէկուն։

Ձը գիտեմ ինչից զրգլած պ. կարապետ Ուն-ժիկովը դիմել է այդպիսի զրպարտութեան, որը ազնիւ մարդուն երբեք չէ վայել։

Ես բողոքով ինչ մտադիր եմ եղել և ոչ էլ մի այդպիսի գումար փակցրած եմ Ունժիկովից, բայց թէ մի փոքր գումար ես նրան պարտ եմ եղել, այն էլ վճարել եմ, ստանալով նրանից այդ մասին ստորագրութիւն և որը ըստ պահանջման հարկին, կարող եմ ամենուրեք ներկայացնել իւր ևս ապացոյց իմ արդարութեան։

Այն ինչ, նոյն ինքը պ. Ունժիկովը տեղւոյս պօլիցիայում խոստովանեց, որ ինքը սխալվել է մի այդպիսի անհիմն լուր հրատարակելով, մի և նոյն ժամանակ ինքզինով իմ ներողամտութիւնը, կարծեմ օրոյցիսն էլ կարող է լաւ փակտ լինել։

Այսուամենայնիւ ինձ քաջ յայտնի է, որ պ. Ունժիկովը գինու աղբեղութեան տակ լինելով, և ուրիշից զրգլած (նրան զրգողը է ինձ թշնամի իմ հայրենակից մի պարոն) կատարել է մի այդպիսի զրպարտութիւն։

Թէև հարգած քաւը փոքր ինչ անտելի է, բայց և այնպէս յատուկ է պ. Ունժիկովին՝ բառի բուն նշանակութեամբ, այդ մասին ես կարող եմ ապացուցանել վկայութեամբ իրան (Ունժիկովի) համարադրացիներին—(աղէքսանդրապօլցիներին)։

Ս. Շահպատեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 21 յունիսի

«Մշակի» 61 համարի լուրերից մէկում Սոնա-խից հաղորդված էր նոյն քաղաքի հայոց երկսեռ դպրոցի ուսուցիչ պ. Ունժիկեանցի հրաժարականի մասին, որի պատճառը, պ. լրատուի ասելով, ուսումնարանի կրօնաւարդներն են համարում։

Որովհետև ակնարկված կրօնաւարդը ես եմ, ուստի պարտք եմ համարում սորանով յայտնել,

II.

—Դէ քաւական է, Սէյրան, էլ զլուխ ցաւացիք շատ հարցուհորձ անելով։ Գու զեռ երեխայ ես. քեզ ինչ հարկաւոր է ամեն բան իմանալ։ Քեզ հայ էլ տալիս ենք, հագուստ էլ տալիս ենք, սիրում էլ ենք. էլ ինչ ես ուզում. կեր, խմիր, խաղ արա, դառը սովորիր։ Երբ կը մեծանաս, ամեն բան կիմանաս։

«Մայրիկ, թող մի բան էլ հարցնեմ, յետոյ կը գնամ խաղալու։ Ինչիցն է որ Ներսէս աղան մեծ մեծ տներ ունի, մագաղան ունի, ծառաներ ունի, այգի ունի, իսկ մենք ոչինչ չունենք։»

—Ինչպէս թէ ինչիցն է. Աստուած նրան տուել է, իսկ քո հօրը չէ տուել։

«Ինչու է Աստուած նրան տալիս, իսկ մեզ ոչ։ Իմ հայրիկը Ներսէս աղին ինչով է պակաս։»

—Շատ էլ ոչինչով պակաս չէ, բայց որ ինքը այդպէս է կամեցել, մենք ինչ պիտի անենք։

«Աստուած և Քրիստոս ջոկ ջոկ են»։

—Ո՛ր, մի և նոյնն է։

«Տէր հայրը երեկ ասում էր թէ Քրիստոս մէկ հարուստ մարդուն հրամայեց բոլոր ունեցածը ծախել և աղքատներին օգտին դրձը գնել։ Այդ ինչ է նշանակում, որ Աստուած մէկին միլիոններ է պարգևում, իսկ միւսին ոչինչ։»

—Այ, աչքերդ ուտեմ, իսկ դու միլիոն չես, որ Աստուած մեզ տուել է։ Ներսէս աղի նման քսանը իրանց բոլոր ունեցածը ինձ տան, որ քեզ իրանց տամ, կը համաձայնեմ ես։ Գու ինձ համար հաղար միլիոնից էլ աւել արժեւ։ Այս խօսքերը ասելով քարշեց թափամբ 12 տակնան որդու կռնիցը և ձակաւոր համբուրեց։

«Այդ ուրիշ բան է. Ներսէս աղան էլ մի ինձ նման որդի ունի։ Նա դեռ աղջիկ էլ ունի, իսկ մենք չունենք։ Ասե՛ք թէ որդին, Մովսէսը, մի դատարկ բան է, բայց թագուհին տեսնում չես, ինչ սիրուն երեխայ է»։

որ ես պ. Պ. Ունժիկեանցին իր ուսուցչական պաշտօնի մէջ համակրողներէն մէկը լինելով, ինձ զգալի կերպով վիրաւորված եմ համարում յիշեալ լրի աւելթով և յոյս ունեմ, որ մեր վշտացած ուսուցչին իրան էլ լաւ յայտնի կը լինի ասածիս ճշմարտութիւնը։

Ինչ վերաբերում է լրի այն մասին, որի մէջ ասուած է իբր թէ ես ցանկանում եմ բոլոր ուսուցչներին իմ կամքին ենթարկել, դա աւելի քան ծիծաղելի է, որովհետև դուրս համար ես ոչ իմ մէջ բաւական ոյժ եմ զգում, ոչ էլ համակրած եմ երբեք այդպիսի ստոր և մի բռնակալի վայել արարք ունեցող անձանց։

Կրօնաւարդ Եղիշէ քահ. Տէր-Աստուածատեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Ագուլիս, 24 յունիսի

Ձեզ և թէ ձեր ընթերցողներին հետազոտողներից և թղթակցութիւններից արդէն յայտնի է մայիսի 20-ին Վերին-Ագուլիսում պատահած հեղեղը—այդ իւր հետեանքներով սարսափելի աղէտի մասին։ Ձը կրկնելով այդ կորստաբեր պատահարի սրտաճմրկ նկարագրութիւնը, պատահաբէ՛ր որի ծանր հարուածներէն այդպէս կամ այնպէս, այս կամ այն չափով աղատ չը մնաց ոչ մի ագուլցի։ «Մասնաժողով» ի դիմաց Ագուլիսի հասարակութեան դիմում է ձեռք կարգադրութեան, ինքզինով բանալ խմբագրութեանը մէջ ստորագրութիւն վերին-Ագուլիսում հեղեղից փնտրված աղքատ ընտանիքների օգտին։

Նախագահ՝ Գրիգոր Եպիսկ. Աղափրեանց

Անդամներ՝ Առաքել Ներսէսեանց, Խաչատուր Փանեանց, Աւետիս Մուսախանեանց, Քրիստափոր Միքայէլեան

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Շնորհակալութեամբ ստացանք պ. Մուրիէից նրա երկու գրքերը։ «Guide au Caucase à Programme du congres archéologique russe à Odesa»։ Երկու գրքերն էլ տպված են Օդեսայում։

Տպելով Ագուլցիների հրաւերը օդնել աղետից փնտրվածներին, պարտաւորութիւն ենք համարում յայտնել, որ մենք անկարող ենք այժմ «Մշակի» մէջ ստորագրութիւն հաւաքել յօգուտ փնտրվածների, քանի որ «Մշակի» խմբագիրը ինքը այն տեսակ խառն գրութեան մէջ է, որ զգալիզա-

—Սէյրան, որ լաւ ուսում առնես, մեծանաս, շատ փող աշխատես, էն սիրուն աղջկան քեզ համար կառնեմ, հա։

«Իսկ եթէ շատ փող չաշխատեմ, չես առնի, հա։»

—Ախր Ներսէս աղան իր աղջիկը աղքատ տղային չի տալ։ Ինքը հարուստ է և հարուստ էլ փեսայ պիտի ունենայ։ Ձէ, դու աղքատ մարդու որդի ես, նրա վրա յոյս մի դնիր։

«Բայց եթէ թագուհին ուրիշին գնալ չօղէ և ասէ թէ աղքատ էլ լինի, ես Սէյրանին եմ գընում, այն ժամանակ կը տայ, հա։»

—Այ, անամօթ, ինչ կտրուկ, կտրուկ խօսում ես, քո ինչ այդպիսի բաներ խօսելու ժամանակը է։ Ամաչում չես։

«Եթէ վատ բան է, ինչու ես դու ինձանից հարցնում, իսկ եթէ վատ բան չէ, էլ ինչու պիտի ամաչեմ։ Այ, թագուհին եկաւ. դէ հարցրու, թէ ում է կամենում գնալ։»

—Թագուհի, ինչու ես եկել հարցրեց թամամը։ «Մայրիկն ասում է առաւօտ գալ մեզ համար հայ թխի»։

—Թագուհի, քեզանից մի խօսք եմ հարցնելու, պիտի տուտ չլսես։ Գու որ մեծանան, հում ես գնալու։

«Ինչու եմ ասում, որ դու էլ իմանաս»։

—Դէ ասա, քեզ կեռաս եմ տալու, եթէ ճշմարիտ ասես։

Անմեղ երեխան վաղեց և փաթաթվելով Սէյրանի պարանոցով, համբուրեց նրան։

«Քահ, քահ, քահ, ծիծաղեց թամամը և երկուսին էլ կեռաս տալով հրամայեց բախումը խաղալ, մինչև որ ինքը տունը սրբէ։»

III.

«Մայրիկ, դարձեալ մի երազ եմ տեսել, յայտնեց Սէյրանը զարթնելով քնից մի կիրակի առաւօտ։

—Ձը լինի թէ ինչով էլ խառնվիւն էիր անում,

պէս կարող չէ գրադվել հաշիւների գործով։ Այդ պատճառով առաջարկում ենք նրանց, որոնք ուզում են օգնել աղուցիներին, ուղարկել իրանց նուէրները ուղղակի մասնաժողովին։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ մեզ գրում են, որ այնտեղ Ս. Տէր-Յովհաննէսեան անունով մի ուսանող և վարդապետ անունով մի կին իրանց թղթակցութիւնները ստանալով։ Իսկ հրաւիրված բժիշկները կարողացան մահից ազատել միայն Տէր-Յովհաննէսեանին, իսկ կինը մեռաւ։ Այժմ երկուստարդը հիւանդ պառկած է։ Թղթակցութիւնը պատճառը յայտնի չէ։

ԹԵԼԱԽԻՑ մեր թղթակցին վրաստանցի գրում է մեզ հետեւեալը. «Անցեալներում «Մշակի» № 50-ի մէջ գրել էի բօգանա անուանված ճիճուների մասին, որոնք անհնայ կերպով ոչնչացնում են պտղատու ծառերի նորարարող ծաղիկները։ Այժմ կարող եմ հաղորդել խմբագրութեանը, որ ներկայ տարվայ ցորենից, հողմերից և հեղեղներից այդ ճիճուները ինչպե՛ս ոչնչացան։ Բընտիկեան հարուածը բնութիւնը ոչնչացրեց, սակայն ինչ օգուտ, երբ Թելախի գաւառի այգետէրերին մնացին միայն ծաղիկներից մերկացած ծառեր, հետեւապէս և պտուղները։ Սակայն վատ չէր լինի, որ Խարասու-բաղարի ձեր թղթակցի առաջարկած միջոցը դոյս դէմ մեր այգետէրերը գործ դնէին, որովհետև դոյս ձուաները կրկին կարող են մնացած լինել։»

Նոյն տեղից մեր թղթակցից գրում է մեզ. «Այստեղի Ս. Նուէրի ուսաց օրիորդական ուսումնարանում ուսանում են 6 հայ օրիորդներ, որոնց հայոց լեզու չէ դաստիարակ, իսկ կրօնը աւանդականը արժ. Գեորգ աւագ քահանայ Տէր-Սարգսեանը դրա վրա բաղիցս հրաւիրել է յիշեալ ուսումնարանի վարչութեան ուղարկութիւնը, սակայն նա (վարչութիւնը) միշտ պատասխանել է, որ միջոց չունի հայոց լեզուի և կրօնի համար նոր ուսուցիչ վարձելու, իսկ երբ յիշեալ արժաւորապետ հայր գործակալը մասնացոյց է արել մի քանի անձանց, որոնք յանձն են առնում դոյս ձրի դասաւարդութիւնը, որ անում է շաբաթական 7—10 դաս, — ս. Նուէրի զավգէնիայի վարչութիւնը դարձեալ ուղարկութիւն չէ գործընդհանրում անհասկանալի է։ Ինչու հայ օրիորդները չը պէտք է սովորեն իրանց մայրենի լեզուն և իրանց կրօնը։ Այս ցաւալի երեւոյթի վրա դարձնում ենք թէ մեր նահանգի ուսումնարանների

ինչպէս անցեալ շաբաթ փլիւսօփայ էիր դարձել երազիդ մէջ։

«Ձէ, այդ լաւ երազ չէ»։

—Պատմիր տեսնեմ եթէ կարճ է։

«Թագուհին կանգնած էր եկեղեցու դրան մօտ։ Մէկ անագին կան, որը ոսկէ զանգակ ունէր պարանոցին կախած, մօտեցաւ և ծանուցում էր ինչին նրան։ Ես հարուածեցի չնիս ձեռքս դաշտի մէջ և սպանեցի։ Այդ միջոցին չնի տեղը մօտեցաւ ինձ, բռնեց իմ ականջիցս և տարաւ։ Քաղաքից դուրս եկանք մի ուղիով դաշտով գնացինք, գնացինք... հազար վերստից աւելի հեռացանք մեր քաղաքից։ Յանկարծ ես ազատվեցի ինձ տանից, ձեռքից և սկսեցի յետ փախչել։ Մեր քաղաքի ճանապարհը կորցնելով ես յայտնվեցի մէկ մուրթին անտառի մէջ։ Այստեղ կրկին յայտնվեցաւ իմ ականջիցս բանող մարդը, առաւ ձեռքից դաշտի, գլուխս կտրեց և գցեց ինձ մէկ խոր անդունդի մէջ, որի տակը դեռ չը հասած ես զարթնեցի»։

—Մեղայ քեզ Տէր, ինչ վարձուրդի երազ ես տեսել։ Լաւ, մի վախենայ, ոչինչ չի լինի։ Գըլ-խատակը վատ է եղել, էնդուր ես այդպիսի բաներ տեսել։ Շօթերդ հագիր, քեզ էլ տանեմ եւ Ներսէս աղանց տուէ։ Այսօր նրանց երեխային միջատում են և մեծ ուրախութիւն են անում։

Կէս օր էր արդեն, երբ Ներսէս աղան իր քսանի չափ ընկերներով սեղան նստեցաւ։ Կանաչքը յետոյ պիտի ճաշէին։

Հիւրերը դեռ նոր էին սկսել գլուխները տաքացնել, երբ Ներսէս աղի եղբոր որդին, որ Գլխամահալում ուսած երկուստարդ էր, սեղանի նախապահից թղթակցութիւն խնդրեց, որ երկու խօսք ասէ հիւրերի առաջ։ «Պարոններ—ասաց նա—մենք այսօր մեծ ուրախութեամբ տեսնում իմ յարգելի հօրեղբորս նորածին որդու մկրտութեան օրը պիտի չը մոռանանք, որ կան մարդիկ, որոնք ոչ միայն այդ սեղանին մասնակից չեն,

դիրեկցիայի և թէ վերոյիշեալ օրիորդական ուսումնարանի աւագ հոգաբարձուհի իշխանուհի Չավչավաճէի խորին ուշադրութիւնը»։

Երեանի նահանգի Մեղրի գիւղից մեզ հետագրում են հետեւեալը. «Յորդանոս անձրեկին հետեց հեղեղը, որ երբորդն է այս տարի, բայց դրա նմանը դեռ ես չէ եղել։ Բաւթակի արտերը փչացած են. աղգաբնակութիւնը յուսահատված է. փնտնեցրը 150,000 բուրդուց ասելի են։ Անհրաժեշտ է օգնութիւն դրսից»։

ԹԵԼԱԽԻՑ մեր թղթակցից հաղորդում է մեզ հետեւեալը. «Ներկայումս քաղաքում խօսակցութեան առարկայ է դարձել Թէլախի գաւառի Սաբուէ կոչված գիւղում պատահած հետեւեալ անցքը։ Ինչպէս պատմում են, յիշեալ գիւղի կալուածատէր իշխ. Զօրջանէների և գիւղացիների մէջ կալուածական վեճը այն ատիճան է հասել, որ վերջինները ստիպված են եղել դադանակներով պաշտպանել իրանց իրաւունքը և հետագրով գանգատ անել իշխանութեանը։ Այդ անցքի ճշդվելուց և կարեւոր փաստեր հաւաքելուց յետոյ կաշխատեմ ասանձին նամակով գրել «Մշակին» աւելի մանրամասնաբար»։

Նոյն տեղից մեր թղթակցից գրում է. «Ինչպէս հաղորդել էի աղգօգուտ լրագրից, մի կատարած շուն, պատառուկելով մի նորահարս հայ տիկնոջ չրթնոցը, խեղճ կինը շատ ողբալի վախճան ունեցաւ։ Պատմում են, որ նա իր օրհնական կորցրել էր հոգեկան ընդունակութիւնները և մինչև անգամ մի օտարաւի բան էլ են պատմում, իբր թէ նա շան պէս սկսել է հաչել։ Որքան հաւատարի է այդ բանը, դժուար է ասել։ Թաղման հանդիսին հետաքրքիր ամբողջ չընկալաւ էր հանգուցեալ դեռահաս տիկնոջ դազալը։ Ոչ մի բանով չէ կարելի արեւօք կատաղի շան կծածի առաջն առնել, ոչ մի միջոց չը կայ դրա դէմ։ Մեծ բարեբարութիւն արած կը լինէր նա, ում որ յայտնի է այդպիսի արած կը միջոց և հրապարակ էր ձանի լրագրութեամբ։ Լուեցի իմ մի բարեկամը մի ժամանակ իբրեւ միջոց դրա դէմ առաջարկել էր մի բոյս. թէ ինչպիսի է այդ բոյսը և ինչպէս պէտք է գործ դնել իբրեւ դեղ. այդ մասին նա ոչինչ չէր յայտնել։ Հրաւիրում եմ նրա ուղարկութիւնը դրա վրա. եթէ ձեռնհաս է, առաջարկում եմ ուղարկել ինձ այդ բոյսերից մէկը, գոցէ այստեղ հնաբուսոր լինի գտնել։ Եթէ չեմ սկալվում, այդ բոյսի անունը «ալաբուրդ» է»։

այլ և մեծ կարօտութիւններ ունեն։ Ինչպէս, օրինակ, մեր քաղաքում կայ մէկ երկուստարդ, որ լաւ նկարչական ընդունակութիւն ունի, բայց աղքատ լինելով ստիպված է անմշակ թղթի վրա ունեցածը։ Գուր ամենքը, ինչպէս և իմ պատուելի հայրը նըշանաւոր կարողութիւն ունեցող մարդիկ էք։ Եկե՛ք հէնց այսօր ստորագրութեամբ մի բան գոյացնենք ձեր միջոց, և միջոց տանք յիշեալ երկուստարդին արտասանման գնալու իր արտեստի մէջ կատարելագործվելու համար»։ Իբր դեռ նա շարունակում էր խօսել, շատերը անբաւական երևաներ էին ցոյց տալիս, իսկ Աբէլ աղան մինչև վերջը ծիծաղում էր։ Վերջացնելով իր անկեղը, երկուստարդը գրգռելից մի թերթ թուղթ հանեց և մի մատիտի հետ միասին դրեց Պերսէս աղի առաջը, որը ստորագրելով առաւ միւսին։ Այդպէս ամենքը լուսավորեալ ստորագրում էին և միւսին տալով։ Երկուստարդը թեկը չունէր թուղթը, բայց երբ թուղթը իր ձեռը հասաւ, նայելով նրան, սաստիկ գունատացաւ։ Նա առանց թղթովութիւն խնդրելու կրկին օտի կանգնեց և խօսեց հետեւեալը.

«Պարոններ, այդպիսի քարասրտութիւնից յետոյ, դուք յանդիման եք դարձեալ ձեզ մարդիկ անուանելու։ Գուր թնչով էք մարդիկ. նրանով որ զրպաններդ լինէ՛ք։ Գու, Աբէլ աղա, որդի տեղեկութիւն հարիւրներ ես փչացնում, այստեղ կօպէկներ ես ստորագրում»։

Երկուստարդը անմիջապէս դուրս գնաց, որի ետեւից ամենքը բարձր ձայնով շուռայտ աղաղակեցին։ Իսկ Աբէլ աղան ի նշան բարկութեան մէկ բաժակ ջուր խնդրեց։ Սեղանի վրա ամեն տեսակ խմիչքներ կային, բայց ջուր չը կար։ Ներսէս աղան ինքը բարձրանալով տեղիցը գնաց դէպի դուռը և հրամայելով ջուր բերել վերադարձաւ իր տեղը։

Երեք բօսից յետ գրաֆիկը և բաժակը ձեռին բռնած ներս մտաւ մեզ ծանօթ Սէյրանը, որը այ-

Հնորակալութեամբ ստացանք Սանդակի «Վի-  
շապ, պատկեր Տաճկանայ պանդուխտ մշակների  
կենսակերպ» վերնագրով գրքերը: Պ. Սմբատ Սար-  
գիսեանի հրատարակութեամբ է տպւած գիր-  
քը, թիֆլիսում, Յով. Մարտիրոսեանի տպարա-  
նում ներկայ 1884 թվին: Թուղթը և տպը գե-  
ղեցիկ է:

«Вак. Изв.» լրագիրը հաղորդում է, որ այս  
տարի Բագուի բնակական դպրոցում աւարտող  
աշակերտների թիւը շատ մեծ է: Ան պերդիշտալ  
ուսումնասիրի ուսումնասարտ աշակերտների թիւը,  
եթեկորդը դասատուների աւարտող են 28 հոգի,  
գրանցից 7 ուսանող են, 16 հայ, 2 թուրք,  
1 վրացի, 1 գերմանացի, 1 հրէայ. VI դասա-  
տունից վկայականով աւարտող են 24 հոգի, ու-  
րոնցից 15 ուսանող են, 9 հայ:

Կ. Պոլսի «Արեւիկ» լրագիրը հաղորդում է, որ  
հայոց պատրիարք Ներսէսի խնդրով սուլթանը  
ներումն չորհրդէ իր գործում բանտարկեալների  
մեծ մասին:

«Нов. Тел.» լրագիրը հաղորդում է, որ Կ.  
Պոլսում լուրեր են տարածւած, որ Ներսէսը հաս-  
տատ է մնում իր խօսքի վրա՝ հրաժարել է իշխու-  
ածնի կաթողիկոսական աստիճանից:

### ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

#### ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Լրագիրները լինն են Ֆրանսիայի հարաւային  
քաղաքների՝ Տուլոնի և Մարսէլի մէջ յայտնւած  
ժանտախտի մանրամասնութիւններով: Ան երկու  
շաբաթ է արդէն, որ այդ քաղաքներում օրեկան  
5—10 մարդիկ զոհ են գնում ժանտախտին: Ֆր-  
անսիական կառավարութիւնը Տուլոն ուղարկեց  
Բրուարէլ և Պրուստ նշանաւոր մասնագէտներին,  
որոնք սկզբում յայտնեցին, թէ տարախտիկի հի-  
ւանդութիւնը տարածւող ժանտախտ է. իսկ այ-  
ժմ, Մարսէլում նոյնպէս ժանտախտ յայտնւելուց  
յետոյ, ենթադրում են, որ այդ տարախտիկի հի-  
ւանդութիւնը ասիական թեթիկ ժանտախտի տե-  
սակիցն է: Եւրօպական բոլոր ծովային պետու-  
թիւնները, օրինակ՝ Սպանիան, Յունաստանը,  
Թիւրքիան կարգադրել են կարանտինի ենթարկել  
Ֆրանսիայի և Ալժիրի Միջերկրական ծովի նաւա-  
հանգիստներից եկող նաւերը:

սոր բաւական լաւ էր հաղթում: Նա լքեցից բա-  
ժակը և տուեց Արեւ աղին: Վերջին բաժակը  
դարձաւ իր զարմա. գէպի Ներսէս աղան ասե-  
լով՝ «Ինչ լաւ որդի ունէր, Ներսէս աղա, ինչ  
ընդունակ երեխայ է»:

Կարծես Սէյրանի իր որդին կարծիքը ցածու-  
թիւն համարելով իր համար, բարձր ծիծաղեց  
Ներսէս աղան և չտարվոյ յայտնեց, որ նա ոչ  
թէ իր, այլ մշակ Ոսկանի որդին է:

«Ինչ ինչու էր այդքան բարձր ծիծաղում, մշակ  
Ոսկանը ձեռք դրաւ պատուով իր պահանջին, ասաց  
սաւան դէմքով պատանին:

—Կորիք դուրս, անպիտան, գուռաց Ներսէս  
աղան, աջ ոտըով սաստիկ գետնին հարուածելով,  
կարծես թէ գետնին էր մղաւոր:

«Ես իմ կամքով չեմ եկել այստեղ, որ հայտն-  
յում էլ էր: Գուք խնդրեցիք ջուր բերել, ես էլ  
բերի: Իսկ այժմ փախչում եք հնորակալութեան  
փոխանակ»:

Ներսէս աղան տեսնելով որ բանը վատ է գը-  
նում, վեճին հանաքի կերպարանք տալու համար  
ծիծաղեց: Իսկ Արեւ աղան, քաղցելով իր մօտ կան-  
գնած Սէյրանի ականջը, ասաց. «Էհ, անաչնում,  
որ քո աղիդ այդպիսի պատասխաններ ես տալիս»:  
—Իմ ինչ աղան է, չը լինի կարծում եք թէ  
ես այդ տան ծառայ եմ: Ներողութիւն արեք,  
մշակ Ոսկանը դու չէ մեռել, որ ես ձեզ նման  
աղաների ծառան լինեմ:

«Անպիտան երեխայ է, թող դուրս գնայ», փնթ-  
փնթեց Զարուկիւն աղան Արեւ աղի ականջին:  
Իսկ Սէյրանը լսեց:

—Այո, ես անպիտան եմ, որովհետեւ ապրում  
եմ մէկ մշակի դուռն քրտինքի արդիւնքով:  
Իսկ եթէ իմ հայրն էլ Սոսիկայից ապրանք բե-  
րած է իրան սնանկ ցոյց տուած լինէր, անպի-  
տան չէի լինի: Այդ խօսքերը Սէյրանը դիտու-  
թեամբ էր արտասանում, որովհետեւ նա իր մօրից  
լսել էր, թէ ինչ միջոցով են հարստացել Զարու-

—«Neue Freie Presse» լրագրին փարկից հե-  
ռագրում են, որ Տուլոնում յայտնւած ժանտախտը  
մեծ յուզմունք է պատճառում փարկում: Բոլոր  
լրագիրները հաղորդում են անդեկոթիւններ և  
տպում են բժիշկների խորհուրդներ և դոկտու-  
րեան կանոններ: Առեւտրի միջնարակեան մէջ  
այս օրերս հասարակաց առողջութեան մասին  
հոգացող ընկերութեան խորհուրդը կայացաւ, բը-  
ժշկական Բրուարէլի նախագահութեամբ: Լու-  
րով բժշկական ֆովէլին, որը այդ մասնագիտու-  
թեան մէջ ամենամեծ հեղինակութիւն է վայելում  
փարկում, խորհուրդը վճռեց, որ այդ տարախտ-  
իկի հիւանդութիւնը ոչ թէ ասիական ժանտախտ  
է, այլ տարածական ժանտախտ է, որը միայն  
տեղական բնակչութիւն ունի և արդէ չէ տա-  
րածւում: Բրուարէլ և Պրուստ բժշկականները, ո-  
րոնք Ֆրանսիայի առաջին բժիշկներ են տարախտ-  
իկի հիւանդութիւններ ճանաչելու մէջ, գնացին  
Տուլոն, տեղի ու տեղը անձամբ ուսումնասիրելու  
հիւանդութիւնը և նրա պատճառները և փրկու-  
թեան միջոցներ գտնելու համար: Խիստ միջոցներ  
են գործ դրւած: Ամբողջ Տուլոն օրից օր դատարկ-  
ւում է: Գէպի փարկը ուղեւորվող երկաթուղու  
գնացքները լինն են ճանապարհորդներով:

—«Հի.սի.ային» հեռագրական գործակալու-  
թեանը՝ փարկից հաղորդում են, որ Ֆրանսիա-  
կան կառավարութիւնը վճռեց ներքէ Մոնսոնի-  
նում անկարգութիւն անող բոլոր դատաւարա-  
ւած անընթանակներին, բացի Կրաստոսկիցի և  
Լուիզա Միշէլից:

—Նոյն գործակալութեանը փարկից հեռագ-  
րում են, որ փարկը առողջապահական պայման-  
ները շատ բաւարարողիչ են: Երեկ ժանտախտից  
մեռած Տուլոնում 4, իսկ Մարսէլում 9 մարդ:

### ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ա տ ու ա մ ա շ չ ա կ ա ն ը ն կ ե ռ ու թ ի լ ն :  
Լճագետները ներքուստ կայացաւ բրիտանական և  
օտար բեղական ընկերութեան 80-ամեայ ժողո-  
վը: Հաշիւը երեւում է, որ ընկերութեան եկա-  
մուտը անցեալ տարի 2,330,000 ռուբլ էր: Սուրբ  
գրքերի վաճառումից դուրս եկ 170,000 ռուբլ  
գումար: Ընկերութեան հիմնաւելու օրից բաժնե-  
ւած է 100,035,933 օրինակ աստուածաշուշն:

#### Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐՄԻՆԻ

Թիւն աղան և շատ ուրիշները: Վերջապէս նա-  
խագահը վերջացաւ տեղից և Սէյրանին ականջիցը  
բռնած դուրս տարաւ:

«Որքան շատ էին խմում», ասաց Սէյրանը,  
երեկոյան ժամը նա տեղի ներս մտնելով: Ինքը  
Ներսէս աղան այնքան խմել էր, որ սիրտ վերա-  
ծեց: Ես մտքումս ասում էի, եթէ չափաւոր խը-  
մէի և մնացեալի փողը գոհէի աղքատ մանուկ-  
ները օգտին, դու էլ սիրտ չէիր վերածի, նրաւք էլ  
ուրաւ կը լինէին: Բայց ափսոս այն սխալը, որ  
գնելով բոլորովին ներկեցին: Մայրիկ, ինչ արե՛ք  
նա:

—Հարկւր լուրջով Մոսկովայումն են գնել:

«Հարկւր լուրջին ասան հազար կօպէկ է անում:  
Սրանով կարելի էր մատիւներ դնել և աղքատ  
աշակերտներին բաժանել, որ տան տարի բանա-  
ցնեն, իսկ նրանք մի ժամկէտ մէջ վաճառելն»:

—Ինչ ինչ արած, սիրելիս, աշխարհը բանը  
այդպէս է:

#### IV.

Վերջիւնապէս տոնախմբութիւնից մի տարի ան-  
ցաւ: Գնու արեւ նոր էր ծագել, թաշտները նոր  
բներից դուրս թաւած նախաճաշիկ էին պտուղու-  
մբերելով: Ել փափուկ խտով մէջ վզվզելով  
ցափկատում էին, երբ Բ. քաղաքի գերեզմանատա-  
նը ղլխաբաց կանգնած էին մի խումբ մշակներ  
մի քահանայի հետ միասին: Նրանցից մէկը բը-  
նած էր 13 տարեք պատանու ձեռքը, որը արտա-  
տուք թափելով աշխատում էր դուրս արձնել,  
բայց չէր կարողանում:

—Համբերութիւն ունեցիք, սիրելիս: Աստու-  
րանն է, սիրտ համբերութեամբ տաննեք, ասում  
էր մշակը և ինքն էլ արտաւաքի կաթիլները աշ-  
քերիցը ներքե գրկում:

«Չէ, թող տուէք... ես չեմ կարող... ես չեմ կա-  
րող առանց նրանց արեւը... վայ, մայրիկ, հայ-  
րիկ, ուր էք գնում, ինձ ում էք յանձնել, որ գնում  
էք», հեկեկալով արտասանում էր պատանին:

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Խնդրում ենք այն յարգելի պարոններին,  
որոնք յանձն են առել գտնելու բաժանորդ-  
ներ Սանդակի «Վիշապ» համար, ուղար-  
կեն մեզ իրանց հասցէները, որ կարողա-  
նանք գրքերը հասցնել ըստ պատկանելոյն  
հետեւեալ հասցեով.

Тифлисъ. Головинскій проспектъ,  
домъ Ананова, кв. 30, Софія Пет-  
росянтъ.

1—6

Ամենպատու Սրբազան Տեղակալի հրա-  
մանով, առաջիկայ 1884—1885 ուսումնա-  
կան տարուայ սկզբին Գեորգեան Ճեմարա-  
նի վեցերորդ դասասան և առաջին լա-  
ւանի մէջ կրնորունվեն տաս-տաս գիշերօ-  
թիկ աշակերտներ. իսկ միւս դասարաննե-  
րում ի սպառ. ընդունելութիւն չի լինի:  
Այս մասին պատու ունիւմ յայտնելու բո-  
լոր խնդրատուներին «Արարտ» ամսագրի  
և միւս լրագիրներին միջոցով:

Տեսուչ ձեմարանի Ա. Նահապետեան  
1—3

#### ՍԱՆԴԱԿ

## „ՎԻՇԱՊ“

(Տաճկահայ պանդուխտ մշակների կենսակերպ)

Գինն է 40 կօպ.

Հրատարակութիւն Ս. Սարգիսեանի:  
Թիֆլիսում վաճառւում է—Կենտրոնական  
և Կովկասեան գրաքառատնոցներում, Շահ-  
վերեանի պալիկոնում և Շահինեանի  
ծխախոտի Մագազինում:

Օտարաքաղաքացիք կարող են գիմել  
հետեւեալ հասցեով.

Тифлисъ. Головинскій проспектъ,

—Հող էիր և ի հող դարձիս, բացկանչեց  
քահանան և մի բուռն հող անելով գերեզմանի  
մէջը, հրամայեց մշակներին լցնել:  
Վերջինները հազիւ սկսել էին գործ դնել ի-  
րանց թիւերը, երբ պատանին աղապարկով մշակի  
ձեռքից, թուռ գերեզմանի մէջը և ընկնելով դա-  
գաղի վրա գրկեց նրան: «Մայրիկ մի գնա, մի  
գնա, ես չեմ կարող առանց քեզ ապրել... մայ-  
րիկ, հայրիկ, ձեզ ուղում են հողով ծածկել...  
վերկայեք գնանք»...

Միքանի լուպէ այդ գրկութեան մէջ թողնելուց  
յետ քահանան հրամայեց դուրս բերել պատա-  
նուն, որը մեծ դժուարութեամբ կատարեցին մը-  
շակները: Մինչդեռ մի քանիսը աշխատում էին  
հանգստացնել նրան, միւսները հողով լքեցին եր-  
կու գերեզմանն էլ:

Երբ քաղաք էին վերադառնում, մի գիւղացի  
հարցրեց մշակներից մէկին, թէ ով էր ննջեցեալը:  
«Մշակ Ոսկանը և իր կինը» եղաւ պատասխանը:  
«Ինչ է պատահել երկուսին միասին»:  
«Երեկվայ երկրաշարժից տուժն թափվել է և  
ապին է թողել խեղճերին: Բարեբաղդաբար որդին  
տանը չէ կռել, եթէ ոչ խեղճ Ոսկանի ճրագը բո-  
լորովին կը հանդէսէր»:

—Ախր, երկրաշարժը այնքան սաստիկ չէր, որ  
տուն կարճանէր:

«Երկրաշարժը սաստիկ չէր, բայց նրանց փոժոժ  
գերաններին այն էլ բաւական էր»:

—Խեղճ երեխայ, երեի սա է նրանց որդին,  
ինչպէս է աչքերը ուղարկել:

«Աչքերը ուղարկելով բաւականանայ, էլ ի լաւ է:  
Երեկոյան կանոնք է ջրհորի մէջը գցել իրան,  
բայց մի փոքրիկ աղջիկ պինդ գրկել է և խնդրե-  
լով հանդարտացրել»:

—Ինչ անէ, աղբար, հեշտ բան չէ միանգամից  
հօրից և մօրից զրկվելը, ասաց հառաչելով գիւ-  
ղացին և իր էշի աօջին հարկածելով շարունակեց  
ճանապարհը:

домъ Ананова, кв. 30, Софія Пет-  
росянтъ. 1—6

### ԹԻՖԼԻՍԻ ԳԱՂԱՔԱՅԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ

յայտնում է, որ  
այս յունիսի 27-ին, առաւօտեան 12 ժա-  
մին, իր ներկայութեամբ, ածուրդ է նշա-  
նակւած վարձով տալու Հաւարարի դաշա-  
յում գտնվող քաղաքային հողի երկու կը-  
տորներ, մէկը 1890 դեկտեմբեր 2040 քա-  
ռակուսի սաժէն, իսկ միւսը 257 դեկտե-  
սին մեծութեամբ անասուններ արածացնե-  
լու, երկրագործութեան և անտեսական ու-  
րիշ գրադմունքների համար, երեք տարի  
ժամանակով: Բարիշել յանկացող անձինք  
կարող են պայմանները տեսնել վարչու-  
թեան կանցէլարիայում, առաւօտեան 8  
ժամից մինչև 1 ժամը:

1—3

Արքունական Նիկողայեվսկի ուսումնարա-  
նի համար հարկաւոր է բակով տուն ինն  
սենեակից բաղկացած, որոնցից հինգը պէտք  
է լինեն մեծ—գասառուների համար—  
հետեւեալ տեղերում: Ոսկերիկանից սկսած  
մինչև «Խլէքնայա» անուանված հրապարա-  
կը կամ նորանց մօտակայ թաղերում: Պայ-  
մանների մասին կարող են ցանկացողնե-  
րը գիմել ուսումնասիրել տեսուչ Պո-  
ղոս Քաթանեանցին մինչև յուլիսի մէկը  
Հաւարարում, Լազարեւսկի փողոցի վրա,  
Քալանթարեանցի տներում, ամենայն օր, 7  
ժամից մինչև 10 առաւօտեանը և 5 ժամից  
մինչև 7 երեկոյանը:

2—3

### ԲՈՄԱՋԵՑ! ԲՈՄԱՋԵՑ! ԲՈՄԱՋԵՑ!!!

Գործարանական գներով Անգլիական մա-  
դակներում, Արմորուս Գալէրէյում: Նոյն  
տեղը ուրիշ տեղերից 30% է ցածր են ծախ-  
վում՝ ծալվող աթոռներ, սեղաններ և  
մահճակալներ, կիշնկա, գուլպաներ և  
զանկապաններ, բիսկիտներ, կակաօ և շո-

Մշակները Սէյրանին բերին, մտքին Ներսէս  
աղանց տնից ներս և իրանը գնացին:

«Ինչու ես այդքան լաց լինում», ասաց մի  
փոքրիկ օրիորդ քաղցելով Սէյրանի կոնից. «Երբ  
գնանք, պարտիւում ինձ հետ նստանք: Աչքերդ  
ուռել է... չես տեսնում»:

—Ե՛հ, սիրելիս, է՛կ տուն, Աստուծո՛ւ բանն է,  
ե՛կ հանգստացիք, ասաց Նիկոլ բաջին, որը թէկ  
իր մարդու նման առհասարակ ատում էր այդ ե-  
րեխային, բայց այսօր ամեն բան մոռացութեան  
էր տուել համարեալ:

Մի ամբողջ ամիս խեղճ որը մնալով նրանց  
տանը, մի կողմից ժամանակի և միւս կողմից  
փոքրիկ աղջկայ քնքրչ պատի ազդեցութեան ներ-  
քե սկսեց ծնողների ցած փոքր առ փոքր մոռա-  
նալ: Երբ առաւօտեանը գնում էր պարտիւում  
նստում և արտասուք թափում, իսկիւն փոքրիկ  
աղջիկը վազում էր նրա մօտ և հանդարտացնում  
նրան: «Եթէ դու չես դադարի, ես էլ լաց կը  
լինեմ», լինում էր նրա սովորական խօսքը: Բայց,  
ամենից օրիորդ, դու չը գիտես, որ այժմ միջկի-  
ւելով ապագայ դառնութիւն ես պատրաստում  
քո սիրելիիդ համար:

Տասն ու երեք տարոյ պատանի և ինն տարոյ  
աղջիկ, իրաւ է, դադարաւ չունէին իսկական ա-  
մուսնութեան մասին և սիրում էին միմեանց ան-  
մեղ սրտով, բայց այդ սէրը կարող էր փոքր  
սո փոքր փոխարկվել: Վերջը ինչ կը լինէր: Կը  
համաձայնէր արդեօք Ներսէս աղան փեսայացնել  
իրան մի խեղճ որդին, որի ծնողների թաղմանն  
էլ գնալը իր համար անսպասելիութիւն համարեց:  
Արքատոմարիւնը մեծ բան չէր: Ներսէս աղան կա-  
րող էր մի քանի հազար ռուբլ գոհելով յառաջ  
բերել իր փեսային: Բայց քնած էր միջից գոռո-  
ղութեան տատանում, որը բնակում էր այդ ա-  
ղայի սրտի մէջ: Ամեն բան մննչ կը տեսնեք:  
Առ այժմ չը կարենք պատմութեան թելը:

(Կը շարունակվի)

կողմից պարտավորված, փողի քիսանքի, փողանակների զանազան տեսակի, հրացանների, ատրճառների և թամբերի թիերի, առանձիններ և բաժնի: Թեյ առանձին հունձի և այլն: 2—10

**ԷԺԱՆ ԾԱԽՎՈՒՄ Է**  
կահարասիք և ամաններ, Արսենյանյա փողոց, № 24, երկրորդ յարկ: 2—2

**2,000** ամենից ՀՈՋԱԿԱՆ բժիշկներ վկայում են և խորհուրդ են տալիս  
**ԴԿ. ՊՕՊՊԻ**  
ԳՏԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ ԱՏԱՄԵՆԻ ՀԱՄԱՐ  
բերանը և ատամները պահպանելու այժմ գոյություն ունեցող որպես ամենալավ միջոցներ: 30 տարվա ընթացքում փորձված  
**ԱՆԱՏԵՐԻՆԵԱՆ ԲԵՐԱՆ ՈՂՈՂԵԼՈՒ ԶՈՒՐ**  
**ԴԿ. Ի. Գ. ՊՕՊՊԻ ՎԻԵՆՆԱՅՈՒՄ**  
առաջիկայի պարտական ատամնաբույժի, ոչ չափազանց և ատամնացույց, բժշկում է հիշանդ ընդերքը, պահպանում և մաքրում է ատամները, ոչնչացնում է վատ հոտը, թեթևացնում է ամուսնների ատամների բուժմանը, պահպանում է միջոց է զիջելով քիտի դեմ, անհրաժեշտ է հանքային ջրեր դործածելու ժամանակ, մի շիջը արժե 1 ր. 50 կ., կես շիջը 1 ր. և 1/3 շիջը 60 կոպեկ:

Առաջին անգամ փորձի խոտերից, արդեն կարճատև դործածությունից յետոյ առաջին անգամ կատարվելու պահի սպիտակացում է, չը փչացնելով նրանց: Խրաքանչիւր կարողացի գինը 70 կ.:  
Առաջին անգամ օժանդելի պատասապակե կարողանալու 1 ր. 20 կոպ., փորձված: միջոց է ատամները մաքրելու համար:  
Առաջին անգամ հոտ պատասաբերանի ներքին մաքր և ատամները առողջ պահպանելու համար, մի կտորը արժե 35 կոպ.:  
Առաջին անգամ պլոմբա ամենաուղիղ միջոցը դատարի ատամները անձնապես պլոմբելու համար: Փորձիկ կարողացի գինը է 2 րուբ:

**ՊՕՊՊԻ ԽՈՏԻ ՍԱՊՈՆ**  
որբյանների, բշտիների, երեխի բծերի, երանդների, կոշտ մաղերի և բուռնների, քոսի, ընդհանրապես կաշու հիւանդությունների և անմաքրությունների դեմ:  
Մալովում է թիֆիումում դեղատան ապրանքների առևտուրի կովկասյան ընկերություն մէջ: (2—1)

**ՄԱՍՆԱԽՈՐ ՀԻՒՆ-ԴԱՆՈՑ**  
(ԿՈՒԿԻԱ, ՎՈՐՈՆՅՈՎԻ ԱՐՁԱՆԻ ՀԱՆԳԷՊ)  
Հիւանդները ամեն օր ընդունում են, Առաւօտեան՝ 9—12 1/2 ժամ, ՆԱՒԱՍԱՐ ԴԵԱՆ—վերաբուժական, վերաբուժական և ատամի ցաւերի:  
10—10 1/2 ժ. ԲՈՒԿԿՈՎՍԿԻ—մանկական և ներքին ցաւերի:  
10 1/2—12 1/2 ժ. կին—բժիշկ ՇՄԻՏՑ—կանանց, ներքին և աչքի ցաւերի:  
10—11 ժ. (կիրակի, չորեքշաբթի և ուրբաթ) ԲԻՅԻ—աչքաբու:  
11 1/2—12 1/2 ժ. (երկուշաբթի), ԲԱՐԱՅՆԱՆ—ներքին և ջղային ցաւերի:  
Երեկոյեան՝ 5 1/2—6 1/2 ժ.—ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ—ամեն օր:  
ԲԱՐԱՅՆԱՆ և ԲՈՒԿԿՈՎՍԿԻ—չորեքշաբթի և շաբաթ:  
Համախորհուրդ (Հիւանդանոցի բոլոր բժիշկները)—չորեքշաբթի և շաբաթ—6 1/2—7 1/2 ժամը երեկոյեան:  
Հիւանդանոցը ունի սենեակներ հիւանդների և ծննդկանների համար: Երթեւեկ-հիւանդները մնալու են խորհրդի համար 50 կ.: Հիւանդանոցի բոլոր բժիշկների հա-

մախորհրդի (կոնսիլիում) համար 3 մանկէթ: 2 քաւորները անվճար:  
Հիւանդանոցի վերառուց ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

**ԲԱՅՅԻ**  
**„ՋԱԼԱԼԵԴԻԻՆ“**  
տպած է հեղինակի պատկերով  
ԳԻՆԵ Է 1 ԲՈՒԲԻ  
Թիֆլիսում վաճառվում է  
Հեղինակի մօտ, — Կենտրոնական գրադարանում, — Կովկասյան գրադարանում, — Շահվերդյանի պալատում, — Շահինյանի և Տեր-Յովսէփյանցի ծրարատի մագազիններում:  
Օտարաբարաքացիք պէտք է գինը հեղինակին այդ հասցէով:  
Тифлисъ. Редакция „Мшакъ“. 14—20

**ԲԱՅՅԻ**  
ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ  
**ԽԱՉԱԳՈՂԻ**  
**ՅԻՋԱՏԱԿԱՐԱՆԸ**  
ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐ  
(III և IV մաս)  
ԳԻՆԵ Է 1 Բ. 50 ԿՈՊ.  
վաճառվում է՝ „Մշակ“ խմբագրատանը, — Կենտրոնական գրադարանում, — Կովկասյան գրադարանում, — Շահվերդյանի պալատում:  
Օտարաբարաքացիք պէտք է գինը հեղինակին այդ հասցէով:  
Тифлисъ. Редакция „Мшакъ“. 4—30

Պ. ՇԱՀՎԵՐԴԵԱՆԻ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ  
ՄԵՋ, Թիֆլիսում, ընդունվում է Կ. ՊՕՐԻՍԻ „ԱՐԵՒԵԼԻՔ“ լրագրի բաժանորդագրութիւնը: „Արեւելք“ լրագրի բաժանորդագրին է տարեկան . . . . . 20 ր.  
վեց ամսական . . . . . 10 ր.  
Հատով ծախվում է . . . . . 10 կ.  
Բաժանորդագրութիւնը ընդունվում է ամեն ամիս 1-ին և 15-ին: 7—20

„ԿԱՎԿԱՋ ԵՒ ՄԵՐԿՈՒՐԻ“ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ  
ԳՐԱՍԵՆՆԱԿԸ (ՎՈՐՈՆՅՈՎՍԿԱՅԱՆ ՆԱԵՐԷՏԻՆԱՅԱ, Զիլիսովի տուն) ընդունում է բեռների հասցնելու համար՝ Պետերբուրգ, Մոսկով և Կասպից ծովի ու Վոլգա գետի բոլոր նաւահանգիստները: 3—3

ՄԻ ՕՏԱՐԱԿԱՆ ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ, որ գին է անգլիերէն, ֆրանսերէն, իտալերէն և յունարէն լեզուները, շատ ձեռնառու պայ, մանկերով կամենալով դասեր ունենալ պատրաստ է նաև ամառանոց գնալ:  
Հասցէն Կիւրգուլի փողոցումը, Գալլերէա Արծրունի, № 181:

**ԹԵՅ ԱՌԱՋԻՆ ՀՈՒՆՁԻ** այս տարի չափազանց **ԳՈՑՆԱԽՈՐ** ԵՒ ՀՈՏԱԽԷՏ: Այդ թէյից ստացված է ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ մէջ 50,000 ՖՈՒՆՏ և ծախվում է 25% էժԱՆ քան թէ ուրիշ տեղ, այսինքն լաւ ԿՈՆԳՈ թէյ 1 ր. 10 կ. մինչև 1 ր. 2 կ., շատ լաւ ԿՈՆԳՈ թէյ 1 ր. 40 կ., զեւրազանց ՄՕՆԻՆԳ թէյ 1 ր. 60 կ. (այս թէյը ամեն տեղ ծախվում է 2 ր. և 2 ր. 50 կ.), ԿԱՍԱՌԻ թէյ 1 ր. 80 կ. և ամենալաւ ՖՈՒՆԶԻ-ՖՈՒ թէյ 2 ր. Ֆոնաթը քարը առանց թղթի: Նոյն տեղը սովորաբար վիճում է 500 ԵՐԱՍԹԻ ՄԱՀԱԿԱՆՆԵՐ 6 ր.—60 ր.: ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՂ մաղերի համար: Երկաթէ ԳՐԻՉՆԵՐ ամբողջ Կովկասի համար, շօղալ ԶՐԱՅ, Հէֆլիզի ԴԱՆԱԿ:

ՆԵՐ, հրացաններ ԴԱՌԻ, ԲԵՂՈՎՆԵՐ ՎԷԲԻ, ԲԱՐՆԵՐԻ Թամբեր, ՇԱՐՅԻ արթմներ: **ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԸ** գտնվում է Թիֆլիսի մէջ, Կիւրգուլի փողոցի վրա Արծրունու գալլերէում № № 156 57, 158, 159, 160: Նոյն տեղը մեծ քանակութեամբ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ և աղամարդկանց մահաճակարներ 25% էժան քան թէ ուրիշ տեղ 10% էլ զիջումն: 36—100

Ներսեսեան Կալանոցի բարձր դաստան աշակերտ քաղաքում ամառս ընդունում է պատրաստել աշակերտների, ձեռնառու պայմաններով: Հարցնել խմբագրատանը: 2—5

Տպագրութեան համար բոլորովին պատրաստ են և շուտով մամուլի տակ կը մտնեն իմ թարգմանած հետևեալ ՉՈՐՍ զբոյնները:  
I. „ԿՆՈՋ ԿՈՉՈՒՄԸ ԵՒ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ“ Հեղ. ԼՈՒԻՉԱ ԲԻԻՆԵՐԻ:  
II. „ՈՍԿԵ ԲՁԷՋ“ (ժողովրդական վէպ ամերիկական կեանքից) Հեղ. Է. ԴԱՐՊՈ:  
III. „ԻՆՉՊԵՍ ԿՈՊԷԿԸ ՄԻԼԻՈՆ ԴԱՐՁԱՐ“ (մանկ. վէպ անգլիական կեանքից) Հեղ. ՏՐԻԲԵ ԲԱՌԻԷՆ:  
IV. „ԱՆԿԱՄԱՆՈՅԺ“ (մանկ. վէպ դանիական կեանքից) Հեղ. ԱՆԿԵՐՍԵՆԻ:  
ՉՈՐՍ զբոյնի բաժանորդագրին է 1 րուբլի: Գրքայինքը հետգհետեւ լցյալ տետրին մինչև առաջիկայ Սեպտեմբերի վերջը: Ուստի խոնարհաբար խնդրում եմ այն յարգելի տիկնանց և պարոններին, որոնք բաժանորդներ գտնելու ներգութիւնը յանձն էին արել, փութան ուղարկելու մեզ բաժանորդագրութիւնը և դրամը, որպէս զի առանց յետաձգելու, ձեռութեամբ կարողանայինք որոշել տպագրվելի օրինակների քանակութիւնը: Օտարաբարաքացիք գինում են այս հասցէով: Тифлисъ, Григорію Шахъ-Будагянцу, Абасъ-Абатская площадь, д. № 8.  
Գրիգոր Շահրուպաղեանց 2—5

ՍԱՄՈՐԲՍԱՅԻՆ ՑԱԽԵՐԸ  
**ՊԵՊՍԻՆԵԱՆ ԳԻՆԻ „ԲՈՒԴՈ“**  
Այս գինին շատ համեղ է և 25 տարիների ընթացքում աշուղութեամբ գործ է դրվում հետևեալ դէպքերում: ԱՌՈՐԴԱԿԻ ԲԱՅԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՍԱՄՈՐԲՍԻ ՑԱԽԵՐ, և ԱՆԿԱՆՈՆ ՄԱՐՍՈՂՈՒԹԻՒՆ:  
Պէպսին „Բուդո“ ճանաչված է փարիզի բժշկական Ակադեմիայից՝ և ստացել է առաջին մեդալներ հետևեալ աշխարհահանգիստներին՝ ՓԱՐԻՋԻ 1867 թ., ՎԻԵՆՆԱՅԻ 1873 թ. ՖԻԼԱԴԵԼՖԻՍԻ 1876 թ. ՓԱՐԻՋԻ 1878 թ.:  
Paris: Hottot—Boudault, 7, Avenue Victoria.  
Կովկասի համար պահեստ. ԳԵՂԱՏԱՆ ԱՊՐԱՆԲԵՆԵՐԻ ԱՌԵՏԻՐԻ ԿՈՎԿԱՍՈՒՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԵՋ:  
30—80 (Է. Շ.)

**ОТКРЫТА ПОЛУГODOBAYА ПОДПИСКА**  
На еженедѣльный журналъ  
**„ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“**,  
ИЗДАВАЕМЫЙ ВЪ Г. ТИФЛИСѢ.  
(ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ)  
Журналъ, какъ и прежде, выходитъ по четвергамъ, въ размѣрѣ отъ 1 до 2 печатныхъ листовъ кромѣ приложений, по прежней программѣ.  
Подписная цѣна, съ пересылкою и доставкою, на полъ года 6 р.  
Полугодовые подписчики могутъ вносить при подпискѣ 3 р. и чрезъ два мѣсяца еще 3 р.  
Подписавшимся на весь годъ, высылаются вышедшіе №№.  
Желающіе приобрести журналъ на прежніе года, уплачиваютъ за 1881 г.—8 р. 20 к., а за всѣ послѣдующіе по 10 р. за каждый годъ. Для гг. Студентовъ годовая подписка 8 р. (вмѣсто 10), а полугодовая—5 р. (вмѣсто 6).  
Объявленія, казенныя и частныя, принимаются по таксѣ за занимаемое мѣсто  
Пріемъ подписки, объявленій и розничная продажа: въ Администраціи журнала—въ Тифлисѣ, Соголяевская улица, д. № 10; также въ Москвѣ и С.-Петербургѣ, въ книжныхъ магазинахъ И. П. Анисимова.  
Редакторъ-издатель А. С. ФРЕНКЕЛЬ.  
(Присяжный поверенный)  
2—2